



SARIİBRAHİMOĞLU
LAW OFFICE

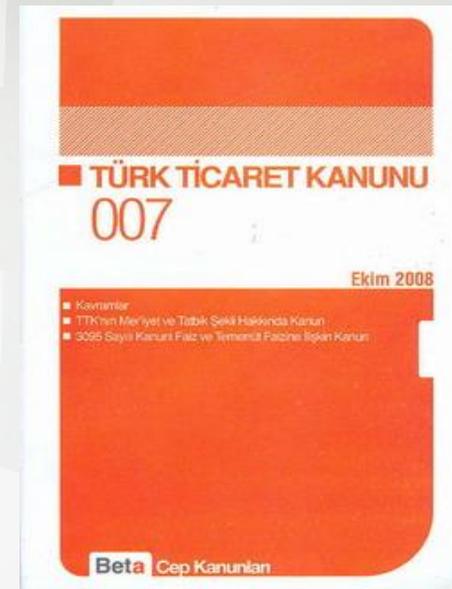
新土耳其商业法典

新土耳其商业法典的最

- “ 迎合全球化发展以及最新的法律体系，同时实现与欧盟标准的遵从。
- “ 提供一个透明度高以及可信赖的系统。
- “ 该新法案中将出现一些针对外国投资者有重大影响的条例变动。



土耳其国民大议会



土耳其商业法典内容

主要的变动包括

- 1) 电子交易行为
- 2) 单一股东公司
- 3) 消费者权益保护
- 4) 少数股东的权利
- 5) 公司企业管理
- 6) 贸易注册与商业账目
- 7) 互联网企业信息（网站）
- 8) 不公平竞争

商业透明度

- “ 贸易注册，商业账目和书籍记录
- “ 土耳其商贸协会与证券交易所联盟需要创办并维护网络数据室
- “ 商人要按照土耳其会计标准的规定纪录商业簿记账目
- “ 商业账目纪录可使用书面或电子形式皆可

互联网企业信息（网站）

- 除原有的资本项以外，新法典规定：知识产权，网站，域名，可转让的电子表格也成为资本成分。
- 每一公司都必须拥有一个网站。股份公司有义务通过网站与股东维持报信。

企业网站应有内容

- “ 所有企业声明
- “ 金融财务报表
- “ 审计报告
- “ 关于公司的一切必要信息
- “ 如果网站发布虚假伪造的信息，公司将面临法律刑事制裁。
- “ 理事会与总代理人会议需要可视化。



关于需要改变的内容的明确规定

- “ 与公司有关的秘密性的大量信息和文件，如果在向所有人开放的土耳其商业登记公报中发布的话，当超过与此相关的时限六个月时，应支付200-730天的处罚金，罚款金额约为73000土耳其里拉，若不支付处罚金，应在监狱服刑730天，由此会造成严重的问题。
- “ 基于上述规定和原因，可能会产生相当多的费用，并且可能会使公司的秘密泄露，因此计划对此条款进行修改和改变。

想要成立股份制公司的个人或群体

- “ 对于将要建成的股份制公司，若把房地产、商标、专利、运输工具及机械等资产作为资本使用的话，为了让专家对这些资产的价值进行评估，应向位于将要建成的公司总公司所在地的商业原讼法庭申请评估，并且应得到由法庭指定的专家提供的“评估报告”。
- “ 在公司章程中，如果承诺使用现金支付由基础资本构成的股份的话，应以将要建成的公司的名义向仅为公司一方使用而打开的公司银行账户最少支付认缴股份面值的25%，还应得到证明这一付款情况的并且由与授权商业登记处有关的银行方面提供的银行收据。
- “ 根据新土耳其商业法的规定，剩下的75%的部分，须在公司登记后24个月内支付。

以下列出的文件， 应交给为检查公司成立程序而指定的程序检查员或者督察人员， 并且应该得到检查员提供的有关确认公司成立是否符合法律的报告。

- 1- 公司章程
- 2- 创办人声明
- 3- 如果投入资本相同的话， 由法庭指定的专家提供的估值报告
- 4- 如果投入现金资本的话， 证明最少向银行存入了认缴资本的25%的相关银行收据
- 5- 如果公司成立得到了相关部门的批准的话， 相关部门的书面批准

“而且， 还是有限公司监事会的成员”

程序检查员

“ 股份制公司的成立程序，由该专业范围内的专家人员检查监督。对于程序检查员，该人员的工作情况和根据检查结果所提供的报告形式及内容将由商务部和海关总署向公众进行通知并发布在公报中。

程序检查员的检查范围

- “ 检查股份制公司成立的程序检查员或督察人员检查的内容如下所列。
- “ 所有的股份是否经过创办人方面的保证
- “ 如果投入现金资本的话，是否将该资本的最少25%的份额存入了银行，以及公司成立文件中是否存在与此相关的银行收据
- “ 如果投入了相同资本的话，资本价值是否经过了由法庭指定的专家人员的评估，专家提供的估值报告是否经过了法庭的确认
- “ 创办人的利益是否符合法律规定
- “ 是否存在明确的不遵守创办人声明的问题，以及过度估值问题和在创办程序中是否存在贪污腐败行为
- “ 是否持有公司创办文件
- “ 是否得到了所需的公证确认以及审批许可

独立审计

“ 什么是独立审计？

为了评估股份制公司的财务报表和其它财务资料是否反映实际情况，对公司账簿、记录和文件的审查。

“ 谁可以成为独立核数师？

公众监督、会计和审计准则委员会为进行独立审计，可授权注册会计师或者独立会计师和财务顾问为独立核数师。被授权人员的信息将在委员会的网站中进行公布。

“ 独立审计公司是什么？

公众监督、会计和审计准则委员会为进行独立审计而授权的资本公司是独立审计公司。这些公司的信息也将在委员会的网站中进行公布。

应该在什么时期选择独立核数师？

“ 根据新土耳其商业法，应该在每一个活动时期内或者在每一个活动时期的第四个月之前选择独立核数师。选择核数师以后，董事会应该毫不拖延地把有关审计任务指定给哪一位独立核数师的事宜向商业登记处申请登记，并且应该在土耳其贸易注册公报和网站中声明公布。

除了股份制公司的公司章程中提及的业务内容以外，还可以进行其他商业活动

“根据修订前的土耳其商业法，除了股份制公司公司章程中提及的业务内容以外，不得进行其他商业活动。从2012年7月1日开始，股份制公司除了在公司章程中规定的业务方面还可以进行其他商业活动，例如，不论是否经营酒店管理业务，都可以购买有待出售的酒店。

在股份制公司中也可以提前支付股东分红

“提前支付分红的实施是借款禁止规定的一个例外。因为，在经营活动期间盈利的公司不用等到期末，可以按照股东的股份提前给股东支付股利的一部分份额。这部分提前支付的数额实际上是支付给股东的债务。如果提前支付的数额，超过在期末形成的可供分配的利润的话，股东应将盈余款项返还给公司。”

关于股份制企业的变动



- “ 单一股东公司
- “ 根据修订前的土耳其商业法， 董事会最少应由三人组成， 而新土耳其商业法已将组成人数降低到了一人。 因此， 从2012年7月1日起， 董事会可以由一人组成， 也可以由多人组成。
- “ 股份制企业的最低持有资金为50,000里拉。

关于股份制企业的变动

- “ 股份制公司中的股份被称为股票。如果股份制公司购买股份后两年之内出售的话，不用缴纳税款。这一点对外国公司来说非常重要。
- “ 根据修订前的土耳其商业法，非股东人员可以当选为董事会成员，但该人员若想执行工作任务必须应该成为公司股东。
- “ 根据新土耳其商业法的规定，非公司股东的人员，可以当选为董事会成员，并且无需成为公司股东即可执行工作任务。
- “ 根据新土耳其商业法的规定，董事会成员人数中最少应有四分之一接受过高等教育。董事会成员如果只有一人的话，则不必履行该项义务。

- “ 根据新土耳其商业法的规定，如果董事会由一人组成的话，该人员的居住地应在土耳其境内，并且该人员应为土耳其共和国公民。如果董事会由一人以上人员组成的话，授权代表人最少为一人，该人员的居住地应在土耳其境内，并且该人员应为土耳其共和国公民。
- “ 如果公司章程中有规定的话，可以转移责任。
- “ 成为公司股东以后可以不参加公司管理，而且，不参加管理的股东不承担任何法律和金融财务责任。

任期

- “ 和修订前的土耳其商业法相同，新土耳其商业法中也规定董事会成员任期最长三年。如果公司章程中没有另外说明，任期到期人员可以再次当选为董事会成员
- “ 在新土耳其商业法生效之日，已经开始业务经营的股份制公司除解雇董事会成员或者由于其他原因董事会成员空缺以外，其余情况直到任期到期为止可以继续其任务，但是，作为法人代表当选为董事会成员的自然人，从新土耳其商业法生效之日起三个月之内，若有人员辞职，对于选择代替该人员职位的法人或其他人员的相关必要规定如下所列。

决策人数

“ 根据新土耳其商业法， 如果公司章程中没有另外说明的严格规定的话， 可召集董事会全体成员的多数人员， 根据出席会议成员的大多数人员的决定进行决策。

电子媒体会议

“ 根据新土耳其商业法，如果在公司章程中有规定的话， 全体董事会成员可以通过电子媒体的方式参加董事会会议， 或者部分成员亲身参加会议， 其余成员通过电子媒体的方式参加会议。

有关董事会成员获取和检查与公司业务及运营相关的信息的权利

根据新土耳其商业法，每一位董事会成员在与公司所有业务和经营相关的董事会会议中：

- 1- 获取信息
- 2- 询问问题
- 3- 进行检查

股东可以任命非公司合伙人的人员代表其本身参加公司大会

“根据修订前的土耳其商业法，如果公司章程中没有另外规定的话，可以任命非公司合伙人的人员作为代表参加大会。换句话说，根据公司章程的规定，可以禁止非公司合伙人的人员作为代表参加大会。在新土耳其商业法中，已经取消了该条禁止规定。

关于商业活动的变动

- “ 根据新法典，股份有限公司须于新法典发布当天（2月14日）起三年内提高其资金。
- “ 根据土耳其新法典的监管预测，公司所拥有的注册商标名称必须清晰注明，并置于企业入口显眼处。
- “ 在商业文件中必须明确标示公司商业注册号码，公司名称，公司总部，客户，资金数目，网站地址以及企业电话号码。

关于簿记的条款变动

- “ 根据新法典规定, 包括企业电子技术发展, 账簿储存以及双重系统文件; 账目与档案可以用传统簿记或以电子数据形式储存。当账目及文件储存涉及数据载体时, 其格式必须符合电子储存方式的要求。按该方法储存的账目应根据国际财务报告标准清楚显示出交易者的商业行为。
- “ 如果公司没有按照新土耳其商业法典中的说明履行簿记义务, 他们将被强制受到最少200日的惩罚性罚款。

有关公司雇员的条例变动

- “ 参考土耳其劳工法规的规定。新土耳其商业法典中的多种法规的创立旨在保护工作者的合法权益。
- “ 雇员转调至接收公司时，如备有有关公司雇员权益与义务上的详细规定，公司雇员在公司合并的三个月内有权索赔。然而，如果公司从监督人方面收到一份报告并且该报告证实有效，公司将有权保留这些保障。

有关公司形式的条款变动

- “ 根据新土耳其商业法典，股份公司可以由个人在没有任何其他合伙人的情况下创立，在之后的一段时间中，公司也可以在商业注册条款中成为个体。根据现有的商业数目规定，如果公司成为个体业务，将更可能遇到被淘汰的危险。
- “ 此处重申，建立有限责任公司需要拥有两个人的最低人数限制这一条款已经被删除。根据新的法例安排，单一个人建立有限责任公司成为可能。于此情况下，公司将会需要在七天之内进行商业注册以及发布。根据这个条款，外国人的权利将被保留。

关于公司形式的变动

- “ 有限责任公司最低资金需要从5,000里拉增加到10,000里拉。现有相关法例将失效，而根据此新规定，股份也将于一段时间内付清。
- “ 根据土耳其商业法典中的规定，股份制公司所需的最低资金即为双重系统所要求的最低资金。
- “ 因此，股份资本必须为最低50,000里拉，但是非公共股份资本公司注册资金为最低10,0000里拉。

公司债务及破产

- “ 公司股东禁止在股份公司中借款。
- “ 个别股东享有和客户一样获得货物凭证权的权利，如任何股东向公司借款，也将受到最高**730**天的司法罚款制裁。
- “ 在这种情况下，当违反上述规定时，至少应该向国库支付罚款**6.000**土耳其里拉（**300**天x **20**土耳其里拉），最高处罚金额为**73.000**土耳其里拉（**730**天 x **100**土耳其里拉）。

总结

- “ 新土耳其商业法典, 通过企业管治原则。确保公司的透明度, 法典的改动将更注重公开披露信息的义务。
- “ 新法典已增加了公司董事会的职责, 在这个意上说, 会计和记录系统的原则, 在独立审计的新安排设想。
- “ 随着这个新的有活力的法案改革, 我国希望能够扩大全球化, 并且相信本国的公司将会提高自身的国际竞争力。



SARIİBRAHİMOĞLU LAW OFFICE

Kizkulesi Sokak 14/1 06700

GOP ANKARA/TURKEY

Tel:+ 90 312 447 40 13/ 447 53 97

Fax: +90 312 447 45 64

E-mail: info@sslawoff.com